



At. 4.ª Comp.  
 em nome do Dep.  
 Costa, sem  
 o alic  
 Sem a mbro  
 área opo.  
 22.3.11

Exmo. Senhor Dr. Jaime José Matos da Gama  
 Presidente da Assembleia da República  
 Palácio de São Bento  
 PT - 1249-068 LISBOA

201059 09.03.2011

Excelentíssimo Senhor Presidente, Caro colega,

À DAC p/ 1ª e 4ª  
 11.03.22

As ~~reuniões parlamentares mistas~~ em que participam deputados ao Parlamento Europeu e representantes dos parlamentos nacionais constituem uma expressão importante da cooperação interparlamentar no seio da União Europeia. São, para além disso, parte integrante da vida democrática da União Europeia, ao fomentarem a troca de pontos de vista entre os parlamentos nacionais relativamente às iniciativas políticas e legislativas da União no quadro instaurado pelo Tratado de Lisboa.

11.03.22  
 L...

O Parlamento Europeu e a Assembleia Nacional Húngara (*Magyar Országgyűlés*) decidiram organizar, sob a nossa Co-Presidência, uma reunião parlamentar mista, em Bruxelas, nos dias 13 e 14 de Abril de 2011. A reunião terá como tema "Balcãs Ocidentais - Rumo a uma Europa mais integrada" e terá lugar durante a sessão plenária com dois grupos de trabalho.

O primeiro grupo de trabalho abordará a temática da cooperação no espaço de liberdade, segurança e justiça e incidirá nas questões relacionadas com as fronteiras, a obtenção de vistos e a migração, bem como a cooperação judiciária e policial; por sua vez, o segundo grupo debruçar-se-á sobre a questão da integração dos cidadãos e destacará as questões interrelacionadas da diversidade cultural, da educação e do processo de integração dos Balcãs Ocidentais na UE. O projecto de programa figura em anexo à presente carta.

Cada delegação dos parlamentos nacionais da UE não deve ultrapassar os seis deputados, acompanhados por um máximo de três funcionários. Os parlamentos dos países candidatos à adesão à UE são convidados a enviar dois deputados na qualidade de observadores, acompanhados por um funcionário. São igualmente convidados o presidente e um deputado de cada parlamento ou câmara legislativa dos países dos Balcãs Ocidentais, acompanhados por um administrador.

Agradecendo antecipadamente todo o apoio prestado a esta iniciativa conjunta.

Com os meus melhores cumprimentos,

*Handwritten signature of Jerzy Buzek*

ASSEMBLEIA DA REPUBLICA  
 Divisão de Apoio às Comissões  
 CACDLG  
 N.º Documento 350799  
 Ento. n.º 284 Data 23/3/11

Jerzy Buzek  
 Presidente do Parlamento Europeu

László Kövér  
 Presidente da Assembleia Nacional  
 Húngara, Magyar Országgyűlés

Assembleia da República  
 Gabinete do Presidente  
 N.º de Entrada 390799  
 Classificação  
 08/01/11  
 Data  
 11/03/11



ΕΒΡΟΠΕΪΚΉ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤΟ ΕΥΡΩΠΕΟ ΕΥΡΩΠΪΚΉ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤ ΕΥΡΩΠΑ-ΠΑΡΛΑΜΕΝΤΕΤ  
EUROPAISCHES PARLAMENT EUROOPA PARLAMENT ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ EUROPEAN PARLIAMENT  
PARLEMENT EUROPÉEN PARLAIMINT NA HEORPA PARLAMENTO EUROPEO EIROPAS PARLAMENTIS  
EUROPOS PARLAMENTAS EUROPAI PARLAMENT IL-PARLAMENT EWROPEW EUROPEES PARLEMENT  
PARLAMENT EUROPEJSKI PARLAMENTO EUROPEU PARLAMENTUL EUROPEAN  
EUROPSKY PARLAMENT EVROPSKI PARLAMENT EUROOPAN PARLAMENTTI EUROOPAPARLAMENTET



Brussels, 9 February 2011

# Joint Parliamentary Meeting

## *Draft Programme*

# Western Balkans - towards a more integrated Europe

**Wednesday 13 and Thursday 14 April 2011**

Hemicycle, Paul Henri Spaak building  
European Parliament - Brussels

| <b><u>Wednesday 13 April 2011</u></b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From 10.00                            | <b>Arrival of participants - Reception and registration in the entrance hall of Paul Henri Spaak (PHS) building</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 12.30 - 15.00                         | <p><b>Meetings of the European Parliament's political groups with members of national Parliaments</b></p> <p><b>EPP:</b> 14.00 - 15.00, room 6Q1 (interpretation FR, DE, IT, EN, ES, HU, PL: + :HR)</p> <p><b>S&amp;D:</b> 14.00 - 15.00, room A3H-1 (interpretation FR, DE, EN, ES)</p> <p><b>ALDE:</b> 14.00 - 15.00, room A5G-1 (interpretation FR, EN: + :SQ, SH)</p> <p><b>Greens/EFA:</b> 12.30 - 15.00, room A5E-1 (interpretation DE, EN, FR)</p> <p><b>ECR:</b><br/><b>GUE/NGL:</b><br/><b>EFD:</b></p> <p><i>(Members' Restaurant/Salon, Ground Floor, Altiero Spinelli building (ASP), all invitations/arrangements by political groups).</i></p> |
| 15.00                                 | <p><b>Plenary Session - Room: Hemicycle, 3rd floor, Paul Henri Spaak (PHS) building</b></p> <p>Co-chaired by:<br/>Mr Jerzy <b>BUZEK</b>, President of the European Parliament<br/>Mr László <b>KÖVÉR</b>, President of the Hungarian National Assembly, <i>Magyar Országgyűlés</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15.00 -15.20                          | <p><b>Opening of the Joint Parliamentary Meeting:</b></p> <p>Mr Jerzy <b>BUZEK</b>, President of the European Parliament<br/>Mr László <b>KÖVÉR</b>, President of the Hungarian National Assembly, <i>Magyar Országgyűlés</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 15.20 -15.40                          | <b>Presentation by the Guest Speaker: Importance of the economic integration</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | Mr Luka <b>BEBIĆ</b> , Speaker of the Croatian Sabor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 15.40 -17.00 | <p><b>Debate</b></p> <p>Speakers in the ratio of one Member of the European Parliament per two Members of national Parliaments</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 17.00 -19.00 | <p><b>Working Groups</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|              | <p><b><u>Working Group I</u></b></p> <p><b>"Co-operation in the area of freedom, security and justice"</b><br/> <i>Meeting room: Hemicycle, 3rd floor, PHS building</i></p> <p>(The workshop covers borders, visas and migration issues, as well as judicial and police cooperation)</p> <p><u>Co-chairs:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MEP</li> <li>• MP</li> </ul> <p><u>Rapporteur:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MEP or MP</li> </ul> <p><b><u>Working Group II</u></b></p> <p><b>" Integration of Citizens"</b><br/> <i>Meeting room: 3C050, 3rd floor, PHS building</i></p> <p>(The objective of the workshop is to highlight the inter-related issues of cultural diversity and the success of the integration process, as well as educational aspects of the integration of Western Balkans to the EU)</p> <p><u>Co-chairs:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MP</li> <li>• MEP</li> </ul> <p><u>Rapporteur:</u><br/> MP or MEP</p> |

|       |                                                                                                                                                                                                     |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19.30 | <b>Cocktail, followed by a buffet Dinner hosted by the President of the European Parliament, Mr Jerzy BUZEK</b><br><i>Dinner venue: Espace Yehudi Menuhin, Paul Henri Spaak Building, 1st floor</i> |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Thursday 14 April 2011**

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.30          | <b>Plenary Session - Room: Hemicycle, 3rd floor, Paul Henri Spaak (PHS) building</b><br><br>Co-chaired by:<br>Mr Jerzy <b>BUZEK</b> , President of the European Parliament<br>Mr László <b>KÖVÉR</b> , President of the Hungarian National Assembly, <i>Országgyűlés</i> |
| 9.30 - 10.00  | <b>Presentation of reports by the Working Groups</b><br><br>WG I: MP or MEP<br>WG II: MP or MEP                                                                                                                                                                          |
| 10.00 - 10.10 | <b>Statement by the Presidency of the Council of the European Union</b><br><br>Mr/Ms                                                                                                                                                                                     |
| 10.10 - 10.20 | <b>Statement by the European Commission</b><br><br>Mr/Ms                                                                                                                                                                                                                 |
| 10.20 - 12.30 | <b>Debate with the participation of the Presidency of the Council of the European Union and the European Commission</b>                                                                                                                                                  |
| 12.30         | <b>Concluding remarks</b><br><br>Mr Jerzy <b>BUZEK</b> , President of the European Parliament<br>Mr László <b>KÖVÉR</b> , President of the Hungarian National Assembly, <i>Országgyűlés</i>                                                                              |
| 12.45         | End of the Joint Parliamentary Meeting                                                                                                                                                                                                                                   |